

S.12



ISTRUZIONI PER L'USO
USER INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
BETRIEBSANLEITUNG



PRESENTA



LA COMPOSIZIONE IDEALE PER ESALTARE AL MEGLIO L'ESPRESSO ITALIANO.

Un accordo perfetto tra una macchina da caffè elegante ed evoluta, creata dallo stile di Giugiaro Design, ed una linea di capsule esclusiva, composta da pregiate miscele di caffè e dalle altre bevande calde.

Gentile Cliente,
congratulazioni per aver scelto la sua macchina per caffè S.12 di Esse Caffè.

La macchina S.12 funziona esclusivamente con capsule originali Esse Caffè - Sistema Espresso.

L'impiego di capsule non originali e/o l'alterazione del sistema integrato, costituito dalla macchina da caffè S.12 e dalle capsule originali, così pure come ogni intervento non autorizzato ed ogni modifica alla macchina e/o alle capsule compromette il corretto funzionamento della macchina, impedendone il successivo utilizzo e comporta (a) la decadenza della garanzia e (b) l'esclusione di qualsiasi responsabilità della società per danni a cose o persone.

Leggere attentamente le istruzioni.

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.

Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio e prima di ogni uso assicurarsi dell'integrità meccanica dell'apparecchio e di tutti i suoi accessori. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghes. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghes conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata, in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghes, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:

- non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide;
- non usare l'apparecchio a piedi nudi;
- non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente;
- non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, o staccando la spina, o spegnendo l'interruttore dell'impianto.

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un rivenditore autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Qualora si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante. Si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di utilizzare l'apparecchio come consigliato nel presente paragrafo.

Non far passare il cavo d'alimentazione per angoli e spigoli vivi, sopra oggetti molto caldi.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato.

Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un rivenditore autorizzato dal costruttore, poiché sono necessari utensili speciali.

Tenere l'apparecchio lontano almeno 60 cm da lavandini, rubinetti, superfici calde.

Per la pulizia delle parti a contatto con alimenti, non utilizzare polveri abrasive o detersivi aggressivi. È sufficiente un panno inumidito con acqua.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per la preparazione di caffè espresso in capsule Essse Sistema Espresso.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Verificare prima di ogni utilizzo l'integrità meccanica dell'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se supervisionati o

istruiti all'utilizzo dell'apparecchio in condizioni di sicurezza, e previa comprensione dei relativi rischi.

Pulizia e manutenzione non devono essere fatte da bambini se non hanno più di 8 anni e non sono supervisionati.

I bambini devono essere sorvegliati perché non giochino con l'apparecchio

Non lasciare incustodito l'apparecchio durante il funzionamento.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando è collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle norme vigenti di sicurezza. Far verificare questo importante requisito da parte di personale professionalmente qualificato.

L'apparecchio dovrà essere tassativamente collegato alla rete elettrica per mezzo di una presa di terra.

Per la vostra sicurezza, si raccomanda di alimentare l'apparecchio attraverso un interruttore differenziale (RDC) con corrente d'intervento non superiore a 30 mA.

Non estrarre la spina tirandola per il cavo.

Non portare e/o tirare l'apparecchio tenendolo per il cavo.

L'apparecchio non deve essere immerso in acqua per la pulizia.

Le superfici sono soggette a riscaldarsi durante l'uso.

Sistemare l'apparecchio su di una superficie piana, regolare e stabile.

Sistemare l'apparecchio in un luogo sicuro, dove nessuno può rovesciarlo o venirne ferito.

Non usare l'apparecchio all'aperto; non lasciarlo mai in ambienti con temperature inferiori o pari a 0°C, quando al proprio interno è presente acqua.

Non posare l'apparecchio su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme aperte per evitare che si danneggi.

Se si intende lasciare inattivo l'apparecchio per un periodo di tempo piuttosto lungo, svuotare il serbatoio dell'acqua.

In caso di problemi sull'apparecchio, contattare un rivenditore autorizzato.

Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli.

Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.

Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari, quali:

- area mensa in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismo;
- ai clienti di alberghi, hotel e altri luoghi residenziali;



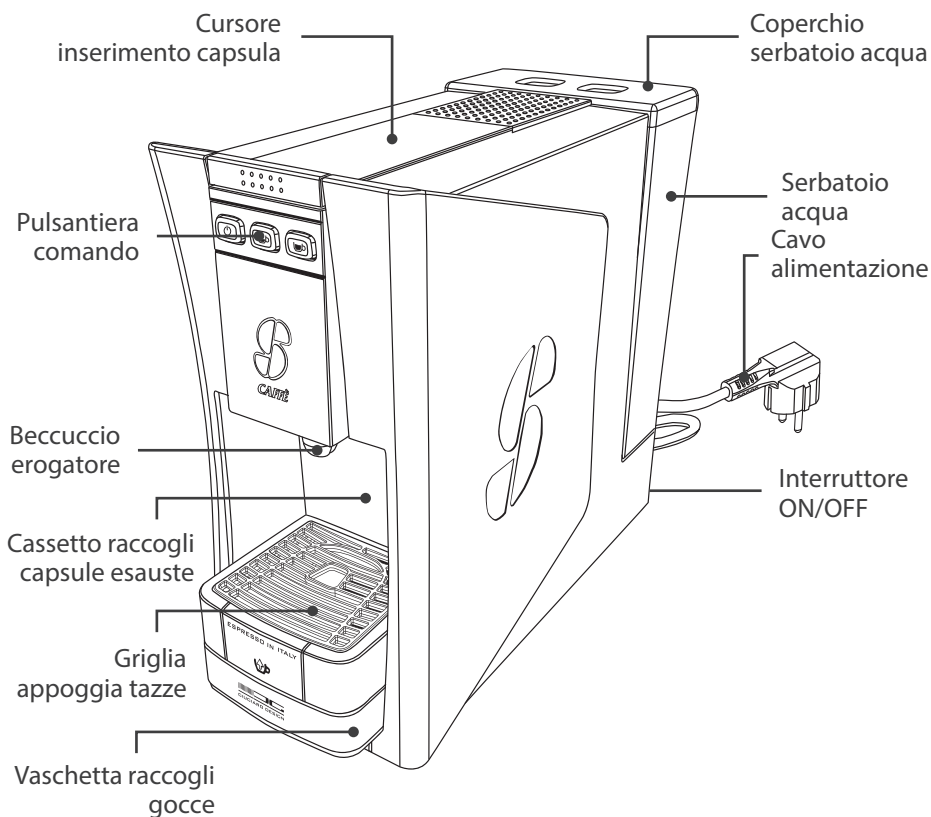
RISCHIO SCOTTATURE

- **Durante l'erogazione della bevanda prestare attenzione ad eventuali schizzi di liquido caldo. Non toccare le parti calde dell'apparecchio subito dopo l'uso.**
- **Il caffè è erogato ad una temperatura elevata, prestare attenzione durante l'assunzione della bevanda.**
- **Non toccare le parti calde dell'apparecchio subito dopo l'uso.**

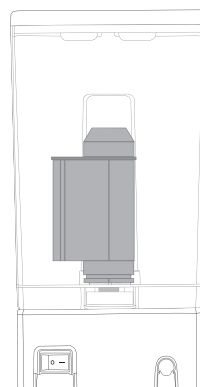
Riempire il serbatoio dell'acqua con solo acqua fresca e potabile.

Non usare acqua gasata, latte o altri liquidi.

COMPONENTI



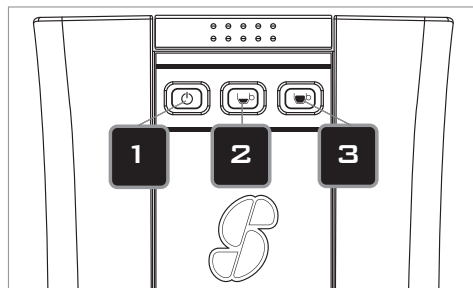
Filtro Resina
* Opzionale



MACCHINA DA CAFFÈ E BEVANDE CALDE PER CAPSULE MONODOSE

COMANDI E SEGNALAZIONI

- 1** Tasto accensione
- 2** Tasto erogazione corta
- 3** Tasto erogazione lunga



STATO MACCHINA	1	2	3	EVENTI
Riscaldamento				Tasto 1/2/3 lampeggiano di colore azzurro.
Macchina pronta (in temperatura)				Tasto 1/2/3 di colore azzurro.
Erogazione corta				Tasto 1/3 di colore azzurro, tasto 2 lampeggia di colore azzurro.
Erogazione lunga				Tasto 1/2 di colore azzurro, tasto 3 lampeggia di colore azzurro.
Cambio idea, da erogazione corta a erogazione lunga ↓				Tasto 1/3 di colore azzurro, tasto 2 lampeggia di colore azzurro.
				Tasto 1/2 di colore azzurro, tasto 3 lampeggia di colore azzurro.
Cambio idea, da erogazione lunga a erogazione corta ↓				Tasto 1/2 di colore azzurro, tasto 3 lampeggia di colore azzurro.
				Tasto 1/3 di colore azzurro, tasto 2 lampeggia di colore azzurro.
Risparmio energetico				La macchina va in risparmio energetico dopo dieci minuti di inattività (default). Tasto 1 di colore ambra, tasto 2/3 spenti. Premere tasto 1 per riavviare la macchina.
Allerta decalcificazione				Tasto 2/3 lampeggia di colore azzurro.
Segnalazione anomalia				Tasto 1 lampeggia di colore ambra.

Spento
 Acceso Ambra
 Acceso Azzurro
 Lampeggiante Ambra
 Lampeggiante Azzurro

COME UTILIZZARE LA MACCHINA



Il costruttore non può essere considerato responsabile per alcun danno derivante da:

- *Uso improprio o utilizzi per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale.*
- *Riparazioni svolte da personale non qualificato diverso dal rivenditore autorizzato.*
- *Manomissione del cavo alimentazione.*
- *Manomissione di qualsiasi componente.*
- *Impiego di pezzi di ricambio e accessori non originali.*
- *Mancata manutenzione, pulizia e decalcificazione.*
- *Stoccaggio in locali al di sotto di 0°C.*
- *Utilizzo di capsule diverse da quelle Esse Sistema Espresso.*

In questi casi viene a decadere la garanzia.

DISIMBALLO E POSIZIONAMENTO



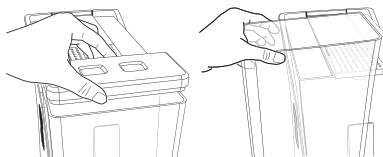
Rimuovere la macchina dall'imballo e controllare che vi siano presenti tutti i componenti e che non presentino rotture. I componenti dell'imballo possono tagliare o ferire se non maneggiati attentamente.



Posizionare la macchina su una superficie piana e stabile, lontano da acqua, fiamme e fonti di calore. La macchina accesa non deve mai essere coperta con strofinacci o altro.



1 Sollevare ed estrarre il coperchio del serbatoio e il serbatoio stesso. Se presente, inserire il filtro anticalcare seguendo le istruzioni fornite con il filtro.



2 Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX indicato, usando soltanto acqua fresca potabile. È possibile sollevare il coperchio e riempire direttamente il serbatoio.



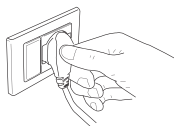
Il livello dell'acqua non deve mai superare il MAX. Utilizzare esclusivamente acqua fresca potabile. Acqua calda nonché altri liquidi possono danneggiare il serbatoio. Non mettere in funzione la macchina senza acqua.



Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione OFF.



3 Collegare elettricamente la macchina inserendo la spina di alimentazione nella presa di corrente, verificando prima il voltaggio indicato nella targhetta dati apposta sul fondo della macchina.



4 Premere l'interruttore generale portandolo in posizione ON. Il pulsante 1 si illumina di colore ambra fisso. Premere il pulsante 1 per uscire dalla modalità risparmio energia e far sì che la macchina inizi la fase di riscaldamento. I pulsanti 1/2/3 lampeggiano di colore azzurro. I pulsanti 1/2/3 si illuminano di colore azzurro fisso, la macchina è pronta all'uso.

PRIMO AVVIAMENTO



Al primo avviamento della macchina, dopo un prolungato inutilizzo o in caso di esaurimento completo dell'acqua nel serbatoio, è necessario eseguire l'operazione di caricamento idraulico come sotto riportato. Questa operazione permette inoltre di rinnovare la poca acqua presente all'interno del circuito.



1 Controllare che il serbatoio acqua sia pieno e assicurarsi che sia posizionato nella propria sede.



2 Posizionare una tazza sulla griglia porta tazze, quindi aprire il cursore inserimento capsula. Inserire la capsula Esse Sistema Espresso nel vano inserimento capsula e richiudere il cursore.



3 Avviare l'erogazione automatica premendo il tasto erogazione lunga e attendere che l'acqua fuoriesca dall'erogatore.

RISPARMIO ENERGETICO



1 Dopo 10 minuti di inattività (default) la macchina entra in modalità risparmio energia. Il tasto 1 si illumina di colore ambra fisso.



2 Premere il pulsante 1 per uscire dalla modalità risparmio energia e far sì che la macchina inizi la fase di riscaldamento. I pulsanti 1/2/3 lampeggiano di colore azzurro. I pulsanti 1/2/3 si illuminano di colore azzurro fisso, la macchina è pronta all'uso.

PREPARAZIONE DI BEVANDE

PREDISPOSIZIONE ALLA PREPARAZIONE DELLA BEVANDA

La macchina espresso dispone di due posizioni tazza/tazzine per la preparazione di bevande calde.

Regolazione piano poggia tazze:

Tazzine caffè espresso: posizionare il piano poggia tazze nella posizione superiore. (Fig.1)

Tazza caffè lungo: rimuovere il piano poggia tazze superiore, inserire la griglia nel piano. (Fig. 2)



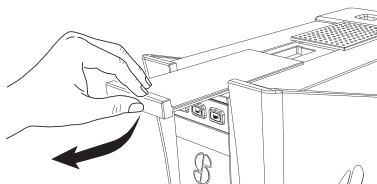
Fig.1



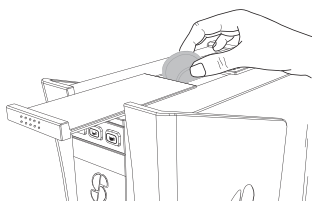
Fig.2

EROGAZIONE BEVANDA

- 1 Aprire, tirando verso di sé il cursore, il vano inserimento capsula.



- 2 Inserire la capsula Esse Sistema Espresso nel vano inserimento capsula.



Non introdurre mai le dita o oggetti nel vano inserimento capsula. Nel vano inserimento capsula devono essere inserite esclusivamente capsule Esse Caffè Sistema Espresso.

3

Chiudere il cursore inserimento capsula.



4

Assicurarsi che la macchina sia pronta all'erogazione: tasto 1/2/3 di colore azzurro fisso. Premere uno dei tasti erogazione 2/3 a seconda della quantità desiderata. Una volta raggiunta la quantità desiderata premere nuovamente il tasto per terminare l'erogazione. In alternativa l'erogazione terminerà in maniera automatica raggiunta la quantità pre-impostata.



Durante l'erogazione della bevanda il tasto selezionato lampeggerà di colore azzurro. Il led tazzina si illuminerà in maniera graduale alla massima intensità.

Ad erogazione avvenuta i tasti torneranno di colore azzurro e dopo 10 secondi il led tazzina dimezzerà la sua intensità.

5

È possibile modificare la quantità di bevanda pre-impostata. Dopo aver completato le fasi da 1 a 4, si entra nella programmazione delle dosi tenendo premuto per quattro secondi uno dei tasti erogazione 2/3. Successivamente il tasto inizia a lampeggiare color ambra e la macchina inizia ad erogare la bevanda.

Rilasciare il tasto.

Raggiunta la quantità desiderata premere nuovamente il tasto erogazione 2/3 per concludere la programmazione delle dosi.



Durante l'erogazione è possibile passare da un'erogazione corta ad un'erogazione lunga e viceversa. Se si preme il tasto 2 per un'erogazione corta e si cambia idea è possibile premere il tasto 3 e la macchina passerà automaticamente alla dose maggiore.

Questo è possibile nel caso in cui il ciclo di erogazione iniziale non sia già terminato.



Alla fine dell'erogazione aprire sempre il cursore di inserimento capsula per scaricare la capsula esausta. Quindi richiudere il cursore e lasciare sempre il vano inserimento capsula chiuso.

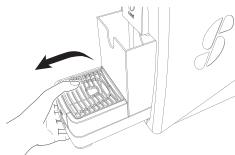
MANUTENZIONE E PULIZIA

! *Prima di eseguire operazioni di pulizia assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica sia scollegata ed attendere il raffreddamento della macchina.*

i Si consiglia di risciacquare quotidianamente il serbatoio dell'acqua e di riempirlo con acqua fresca. Svuotare e pulire ogni due/tre giorni la bacinella di scarico e il cassetto raccogli capsule esauste. Non utilizzare forni per asciugare la macchina o le sue parti. Mai utilizzare detergenti alcalini, solventi, alcol o sostanze aggressive. Non immergere la macchina in acqua. Salvo specifiche indicazioni tutti i componenti non smontabili della macchina vanno lavati utilizzando acqua fredda e panni o spugne non abrasive.

PULIZIA BACINELLA SCARICO E CASSETTO CAPSULE ESAUSTE

1 Rimuovere la griglia porta tazze, la bacinella di carico e il cassetto raccogli capsule esauste. Scaricare eventuali capsule esauste.

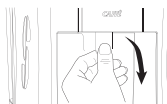


2 Lavare i componenti con acqua fredda o tiepida, quindi asciugarli e rimontarli correttamente. Non lavare nessun componente della macchina in lavastoviglie.



PULIZIA BECCUCCIO EROGATORE CAFFÈ

1 Sfilare il beccuccio erogatore tirandolo verso il basso. Lavarlo con acqua fredda o tiepida, quindi rimontarlo esercitando una pressione verso l'alto.



OPERAZIONI DI PULIZIA E DECALCIFICAZIONE

i Per assicurare la massima qualità del prodotto erogato e la longevità della macchina si raccomanda di effettuare periodicamente un ciclo di decalcificazione, ogni 6 mesi o dopo 600 erogazioni.

La macchina può essere programmata per mostrare un allarme (tasto 2/3 lampeggia di color azzurro) al raggiungimento delle 600 erogazioni.

L'allarme cessa portando a termine la procedura di decalcificazione e si ripresenterà dopo ulteriori 600 erogazioni.

Decalcificare utilizzando decalcificanti raccomandati per macchine da caffè.

! *Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza sugli agenti decalcificanti in commercio. Evitare il contatto con occhi, pelle e superfici circostanti.*

! *Utilizzare solo soluzioni per macchine da caffè.*

- 1** Riempire il serbatoio dell'acqua con una soluzione di acqua e decalcificante, seguendo le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.
- 2** Prendere una delle capsule vuote presenti negli accessori della macchina. Se non disponibile, con l'aiuto di un cucchiaino da caffè svuotare una capsula pulendola scrupolosamente dalla polvere di caffè.
- 3** Spegner la macchina dall'interruttore generale posto sul retro.
- 4** Aprire il vano inserimento capsula.
- 5** Tenere premuto il tasto 3 e al contempo accendere la macchina dall'interruttore generale.
- 6** Dopo 5 secondi il tasto 3 si illumina di color ambr.
- 7** Inserire la capsula vuota all'interno della macchina come per preparare una bevanda.
- 8** Premere il tasto 3 color ambr. Il ciclo di decalcificazione dura circa 25 minuti finché il tasto 1/2/3 lampeggiano di color azzurro.
- 9** Rimuovere il serbatoio dell'acqua, risciacquare abbondantemente e riempirlo di acqua fresca.
- 10** Posizionare il serbatoio sulla macchina e premere uno dei tasti per far partire il ciclo di lavaggio. A lavaggio concluso la macchina andrà automaticamente in stand by.
- 11** Rimuovere il serbatoio dell'acqua, risciacquare abbondantemente e riempirlo di acqua fresca.
- 12** Posizionare il serbatoio sulla macchina.
- 13** Aprire e richiudere il cursore di inserimento capsula per scaricare la capsula vuota.

La macchina è ora pronta.

È possibile, ma sconsigliato, resettare manualmente l'allarme decalcificazione. Eseguire i punti 3 e 4. Tenere premuto il tasto 1 e al contempo accendere la macchina dall'interruttore generale. Attendere 5 secondi e rilasciare il tasto 1. La macchina è ora pronta.

Per ulteriori informazioni contattate il vostro rivenditore di fiducia.

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA RISCOTRATO	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
La macchina non si accende	> Macchina non collegata alla rete elettrica. > Interruttore ON/OFF in posizione OFF.	> Verificare il corretto inserimento della presa. > Posizionare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.
Il cursore apertura vano inserimento capsula non raggiunge la posizione di chiusura.	> Cassetto raccogli capsule esauste pieno. > Capsula inserita in modo errato.	> Vuotare il cassetto raccogli capsule esauste. > Aprire il cursore vano inserimento capsula ed inserire la capsula correttamente
La pompa è molto rumorosa.	> Manca acqua nel serbatoio.	> Rabboccare con acqua fresca potabile e ripetere il caricamento del circuito idraulico.
La macchina non eroga caffè.	> Capsula non inserita. > La capsula inserita non è una capsula di Esse Sistema Espresso. > Temperatura di esercizio non raggiunta. > Cursore vano capsula aperto. > Manca acqua nel serbatoio.	> Inserire capsula. > Inserire capsula Esse Sistema Espresso. > Attendere il raggiungimento della temperatura idonea. > Chiudere il cursore inserimento capsula. > Rabboccare con acqua fresca potabile e ripetere il caricamento del circuito idraulico.
Il caffè non è abbastanza caldo.	> Le tazzine sono fredde.	> Preriscaldare le tazzine erogandovi acqua calda o utilizzare bicchierini in plastica.
La spia del tasto 2/3 lampeggia di colore azzurro.	> È necessario decalcificare la macchina.	> Effettuare la decalcificazione della macchina.
La spia del tasto 1 lampeggia di colore ambra.	> Si è verificato un guasto.	> Contattare il centro assistenza.

Per i guasti non contemplati dalla suddetta tabella o nel caso in cui i rimedi suggeriti non li risolvano, rivolgersi al servizio clienti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Per le caratteristiche tecniche fare riferimento alla targhetta dati presente sul fondo della macchina.

Tipo prodotto da utilizzare:	Capsule Esse Sistema Espresso
Espulsione:	Espulsione automatica della capsula
Dimensioni (L x H x P):	135 mm x 265 mm x 295 mm
Peso (approssimativo) :	3,6 Kg
Capacità serbatoio acqua:	1,0 Lt.
Capacità contenitore capsule:	12 capsule
Capacità bacinella di scarico:	0,35 Lt.
Classe d'isolamento:	Classe I
Potenza:	Vedi targhetta posta sul fondo della macchina.
Voltaggio:	Vedi targhetta posta sul fondo della macchina.
Frequenza:	Vedi targhetta posta sul fondo della macchina.

MACCHINA DA CAFFÈ E BEVANDE CALDE PER CAPSULE MONODOSE

SMALTIMENTO

- La messa in disuso della macchina va effettuata da personale autorizzato. La pressione del circuito idraulico deve essere abbassata completamente, il cavo di alimentazione deve essere scollegato e le sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente devono essere smaltite legalmente e correttamente.
- Gli apparecchi elettrici non possono essere eliminati come rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti secondo le norme in vigore.
- Contattare il comune locale per informazioni sui sistemi di raccolta differenziata.
- Non gettare i componenti elettrici nell'ambiente in quanto le sostanze nocive possono essere rilasciate e assorbite dall'acqua del terreno contagiando la catena alimentare e danneggiando la Vostra salute.
- Al cambio dei vecchi apparecchi con i nuovi il venditore è legalmente obbligato a ritirare gratuitamente il vecchio apparecchio per lo smaltimento.
- Conservare la macchina fuori dalla portata di bambini o persone non responsabili.
- Per lo smaltimento come rifiuto consegnare la macchina ad un centro autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (*). Questo per impedire eventuali danni all'ambiente o all'uomo. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio contattare gli uffici del comune di appartenenza, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.
- Non disperdere nell'ambiente.



(*)

Etichetta apposta sulla macchina come identificazione della Direttiva WEEE (2012/19/UE) sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, destinate al Mercato Europeo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Esse Caffè dichiara, sotto la propria responsabilità, che la macchina da caffè modello S.12 è conforme a quanto richiesto dalle direttive vigenti in materia di marcatura CE: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE (RoHS).



PRESENTS



THE IDEAL ARRANGEMENT FOR SERVING ITALIAN ESPRESSO.

Perfect pairing of our elegant and advanced Espresso machine, created by Giugiaro Design, and our exclusive line of capsules, containing high-quality coffee blends and other hot drinks.

Dear Customer,
congratulations on your choice of Esse Caffè's S.12 Espresso machine.

The S.12 Espresso Machine only uses the original Esse Caffè - Sistema Espresso capsules.

The use of non-original Esse Caffè capsules and/or modification of the integrated system made up of the S.12 machine and original capsules, as well as any unauthorized modification to the machine and/or capsules, which compromises the correct operation of the machine, preventing later use, will result in (a) the invalidation of the warranty and (b) the exemption of the Esse Caffè company from any and all responsibility for damages to goods or persons.

Read instructions carefully.

SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read the warnings found in these instructions. They provide important information regarding safety in installation, use and maintenance.

Keep this booklet for future reference.

After removing the packaging and before each use, check the mechanical integrity of the appliance and all its accessories. In case of doubt, do not use the appliance. Contact a qualified professional technician.

Keep all packaging (plastic bags, styrofoam, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of hazard.

Before plugging in the appliance, check that the electrical data stamped thereon (see technical data plate) are compatible with the electrical distribution grid.

If the plug and the outlet are incompatible, contact a qualified professional technician to replace the outlet with a suitable one. Have the technician also check that the diameter of outlet cables is appropriate for the power absorbed by the machine.

In general, the use of plug adapters, multiple sockets and/or extension cables is not advised. However, if these are necessary, use only single or multiple adapters, and extension cords which conform to applicable safety rules, taking care to not exceed the load limits stamped on the adapters and extension cords.

There are basic rules for the use of any appliance. In particular:

- do not touch the appliance with wet or moist or humid hands;
- do not use the appliance when barefoot;
- to unplug, grasp the plug and pull it from the outlet; do not unplug by pulling on the electrical cord or the appliance itself;
- do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, snow, sun, hail, etc.).

Before cleaning or performing any other maintenance operation, unplug the appliance, or turn it off.

In case of breakdown and/or malfunction of the appliance, turn it off. Do not dismantle. Contact an authorized dealer for repair. Request the use of original replacement parts.

Failure to comply with the provisions set out above may compromise the safety of the appliance. If the appliance will no longer be used, it is strongly advised that it be rendered inoperative. It is especially strongly advised that any parts of the appliance which could be dangerous to handle, especially for children who may consider it a toy, be rendered harmless.

Appliance setup must be carried out according to the manufacturer's instructions. Incorrect setup may harm persons, animals or objects; in this case the manufacturer will not be held responsible.

To avoid dangerous overheating, it is strongly advised that the power cord be completely unwound and that the appliance be used as explained in this paragraph.

The power cord must not touch any sharp edges or corners, or any hot objects.

When the appliance is not in use, unplug it.

If the power cord is damaged, it must be replaced. Contact an authorized dealer for replacement of the power cord, because special tools are required.

The appliance must be kept at a distance of at least 60 cm from sinks, faucets and hot surfaces and objects.

To clean the parts which touch food, do not use abrasive powders or harsh detergents. Only use a soft cloth, moistened with water.

- The appliance is only intended for home use for the preparation of Espresso using Esse Sistema Espresso capsules.

Any other use is considered improper and therefore dangerous.

The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper, erroneous and unreasonable use.

Before each use, check the mechanical integrity of the appliance.

The appliance may be used by children over eight years of age, and by persons with reduced physical, sensorial or mental capabilities, or with lack of experience or knowledge, only if supervised or instructed in its use in safe conditions, and after having understood the related risks.

Cleaning and maintenance may not be performed by children unless they are over eight years of age and are supervised.

Children must not be permitted to play with the appliance.

When in operation, the appliance must not be left unattended.

The electrical safety of this appliance depends on its being grounded, as foreseen by applicable safety rules and regulations. This important requirement must be verified by a qualified professional technician.

The appliance must absolutely be connected to the power supply via a properly grounded outlet.

For your safety, it is strongly advised to provide electrical power to the appliance using a residual current circuit breaker (RDC) with on/off power under 30 mA.

Do not unplug the appliance by pulling on the power cord.

Do not carry and/or pull the appliance by the power cord.

The appliance must not be immersed in water, for cleaning or any other reason.

When in operation, the surfaces are likely to become hot.

Place the appliance on a flat, regular and stable surface, in a safe place where it cannot be knocked over or injure someone.

Do not use the appliance outdoors; do not leave it where the temperature is below or equal to 0°C, if the appliance contains water.

Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames, to avoid damage. If the appliance will not be used for an extended period of time, empty the water tank.

In case of problems with the appliance, contact an authorized dealer.

Do not try to repair the appliance.

Any repairs carried out on the appliance by unauthorized persons automatically invalidates the warranty, even if it has not already expired.

This appliance is intended for home use, or similar locations, such as:

- canteen area in stores, office and other work environments;
- farm tourism;
- by clients of hotel or other residential locations.



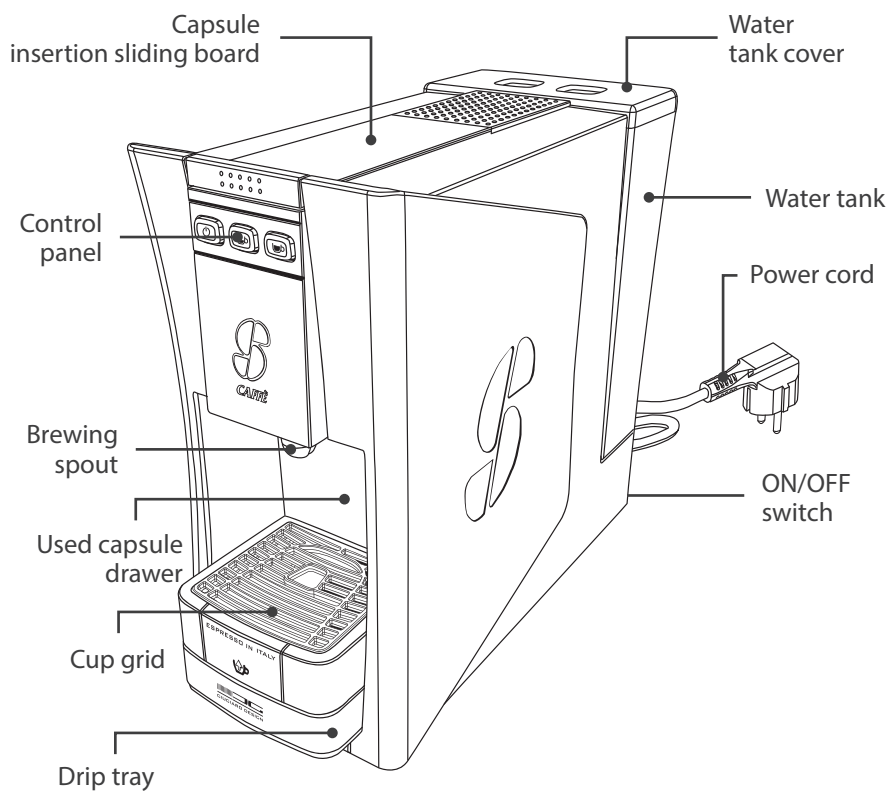
BURN HAZARD

- **While the coffee is being dispensed, exercise caution due to possible splashing hot liquid.**
- **Do not touch the hot parts of the appliance during or after use.**
- **The espresso is dispensed at high temperature. Exercise caution while drinking.**
- **Do not touch the hot parts of the appliance during or after use.**

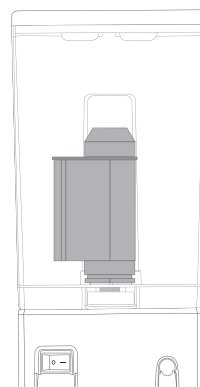
To fill the water tank, use only fresh, clean drinking water.

Do not use sparkling water, milk or any other liquid.

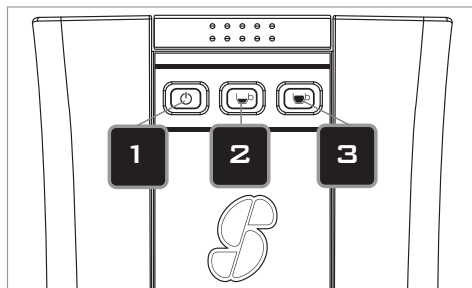
COMPONENTS



Resin filter
*Optional



- 1 Power button
- 2 Short shot button
- 3 Long shot button



APPLIANCE STATUS MESSAGES	1	2	3	EVENTS
Pre-heating				Buttons 1/2/3 blinking blue.
Machine ready (temperature)				Buttons 1/2/3 steady blue color.
Short shot				Buttons 1/3 steady blue color, button 2 blinking blue.
Long shot				Buttons 1/2 steady blue color, button 3 blinking blue.
Change from short shot to long shot ↓				Buttons 1/3 steady blue color, button 2 blinking blue.
				Buttons 1/2 steady blue color, button 3 blinking blue.
Change from long shot to short shot ↓				Buttons 1/2 steady blue color, button 3 blinking blue.
				Buttons 1/3 steady blue color, button 2 blinking blue.
Energy saving				After 10 minutes of inactivity, the machine goes to energy saving mode (default). Button 1 steady amber color, buttons 2/3 off. Push button 1 to re-start the machine.
Descaling necessary				Buttons 2/3 blinking blue.
Error message				Button 1 blinking amber color.

Off
 Steady amber color
 Steady blue color
 Blinking amber
 Blinking blue

USE OF THE MACHINE

! The manufacturer will not be held responsible for damages deriving from:

- Improper use or for purposes other than those indicated in this manual.
- Repairs carried out by unqualified personnel, other than authorized dealer.
- Tampering with power cord.
- Tampering with any component.
- Installation of non-original spare parts and accessories.
- Negligence in maintenance, cleaning or descaling.
- Storage in areas with room temperature below 0°C.
- Usage of capsules other than Esse Sistema Espresso.

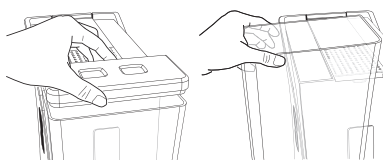
In these cases, the warranty is invalidated.

UNPACKING AND SETUP

! Remove the machine from its package and check that all components are present and not broken. The packaging components must be handled carefully due to sharp edges.

! Place the machine on a flat, stable surface, far from water, flames and heat sources. When in operation, the machine must not be covered by tea towels or anything else.

- 1 Lift and pull out the water tank cover and the water tank itself. If furnished, insert the anti-calc filter, following the instructions found with the filter.

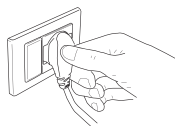


- 2 Fill the water tank to the MAX level with fresh clean drinking water. To do so, lift the water tank cover and fill the tank directly.

! The water level must not exceed MAX. Only use fresh, clean drinking water. Hot water or any other liquid may damage the tank. Do not operate the machine without water.

! Check that the ON/OFF switch is on the OFF position.

- 3 Plug in the machine after having verified the voltage stamped on the technical data plate on the bottom of the machine.



- 4 Turn the ON/OFF switch to ON. Button 1 will light up a steady amber color. Press button 1 to exit the energy saving mode and begin the pre-heating phase, during which buttons 1/2/3 will be blinking blue. When buttons 1/2/3 show a steady blue color, the machine is ready to use.

START-UP

! At the time of first use, or after a long period of non-use, or when the water tank is empty, it is necessary to replenish the water supply by carrying out the operation described below. This operation also renews the residual water present within the hydraulic circuit.

- 1 Check that the water tank is full and correctly positioned.
- 2 Place a cup on the cup grid and open the capsule insertion sliding board. Insert an Esse Sistema Espresso capsule into the capsule insertion compartment and close the sliding board.
- 3 Start up the automatic cycle by pressing the long shot button; wait for water to emerge from the brewing spout.

ENERGY SAVING

- 1 After 10 minutes of inactivity (default), the machine goes into energy saving mode. Button 1 shows a steady amber color.
- 2 To suspend the energy saving mode, press button 1 to cause the machine to enter the pre-heating phase. Buttons 1/2/3 will blink blue. Buttons 1/2/3 show steady blue color: this signals that the machine is ready for use.

HOT DRINK DISPENSING

PREPARATION FOR HOT DRINK DISPENSING

The espresso machine can be adjusted for two different cup sizes, large and small, for dispensing hot drinks.

Adjustment of surface for cups:

Small espresso cups: position the surface for cups in the upper position. (Fig.1)

Large cups: remove the upper surface for cups, and insert the grid into the surface. (Fig. 2)



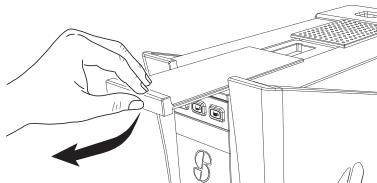
Fig.1



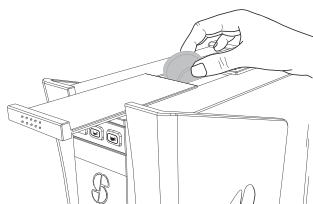
Fig.2

HOT DRINK DISPENSING

- 1 Open the capsule insertion sliding board by pulling it towards yourself.

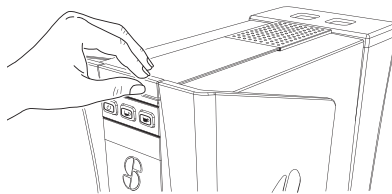


- 2 Insert the Esse Sistema Espresso capsule into the capsule slot.



⚠ Never put fingers or objects into the capsule slot. Only Esse Caffè Sistema Espresso capsules may be placed in the capsule slot.

- 3 Close the capsule insertion sliding board.



- 4 Check that the machine is ready for dispensing: buttons 1/2/3 should show a steady blue color.

Press one of the dispensing buttons (2 or 3) according to the drink size desired.

When the amount is sufficient, press the button again to stop dispensing.

Or, it will stop automatically upon reaching the pre-fixed drink amount.

- i** During drink dispensing, the button selected will blink blue.

The cup LED will gradually light up until reaching maximum intensity.

When dispensing is complete, the buttons return to a steady blue color and after 10 seconds the cup LED will halve its intensity.

- 5 To modify the pre-fixed drink amount, after having completed steps 1-4, enter into dosage programming by pressing button 2 or 3 for four seconds.

The button blinks amber and the machine begins to dispense the drink.

Release the button.

When it reaches the desired amount, press the button again to set the pre-fixed drink amount program.

- i** During dispensing, it is possible to go from a short shot to a long shot and vice-versa: Press button 2 for a short shot; if you change your mind, press button 3 and the machine will automatically go to the larger amount.

This is only possible if the initial dispensing cycle has not yet terminated.

- ⚠ After dispensing, always open the sliding capsule insertion board and eject the used capsule.**

Then close the sliding board and leave it closed.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before cleaning, unplug the machine and let it cool down.

The water tank should be rinsed and re-filled daily. Every two/three days, empty and clean the discharge basin and the used capsule drawer.

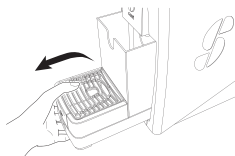
Do not dry the machine or its components in an oven. Never use alkaline detergents, thinners, alcohol or harsh substances.

Do not immerse the machine in water.

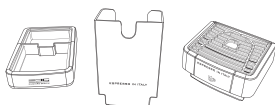
Except in specific cases, all the components which are not removable must be cleaned with cold water and non-abrasive cloths or sponges.

TO CLEAN DISCHARGE BASIN AND USED CAPSULE DRAWER

1 Remove the cup grid, the discharge basin and the used capsule drawer. Dispose of any used capsules.

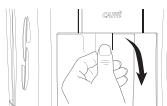


2 Wash with cold or tepid water, dry and re-assemble correctly. Do not wash any component of the machine in the dishwasher.



TO CLEAN BREWING SPOUT

1 Remove the brewing spout by pulling it down. Wash with cold or tepid water, dry and re-assemble by pressing upward.



CLEANING AND DESCALING OPERATIONS

To ensure high quality beverages and the long life of the machine, it is essential to periodically descale it every 6 months or after 600 uses.

The machine may be programmed to display an alarm (buttons 2/3 blinking blue color) after 600 uses.

The blinking blue alarm signal ceases after descaling has been carried out; it starts again after another 600 uses.

Carry out the descaling operation utilizing a descaler specifically recommended for espresso machines.

Carefully follow the safety instructions of the descaler. Avoid contact with eyes, skin and surrounding surfaces.

Only use a descaler for espresso machines.

1 Fill the water tank with a solution of water and descaler, following the instructions on the descaler package.

2 Use an empty capsule, which is included in the accessories of the machine. Or, using a small spoon, empty a capsule, carefully removing all espresso powder.

3 Turn off the general on/off switch located on the back of the machine.

4 Slide open the capsule insertion sliding board.

5 Press button 3 and hold it down while turning the on/off switch on the back, to ON.

6 After 5 seconds, button 3 shows amber color.

7 Insert the empty capsule as if preparing a drink.

8 Press button 3 amber color.
The descaling cycle lasts about 25 minutes: it has ended when buttons 1/2/3 are all blinking blue.

9 Remove the water tank, rinse well and fill with fresh clean water.

10 Place the water tank on the machine and press any button to begin the washing cycle. When the washing cycle is complete, the machine will automatically go to stand by.

11 Remove the water tank, rinse well and fill with clean drinking water.

12 Place the water tank on the machine.

13 Open and close the capsule insertion sliding board to eject the empty capsule.

The machine is ready for use.

it is possible, but not advisable, to manually reset the descaling alarm signal.

Perform points 3 and 4 above.

Hold down button 1 while turning the machine ON using the switch on the back. Wait 5 seconds and release button 1.

The machine is now ready.

For more information, contact your trusty dealer.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The machine does not turn on.	> Machine not plugged in, or no electricity. > ON/OFF switch in OFF position.	> Verify correct insertion of plug into outlet. > Turn machine on by placing ON/OFF switch in ON position.
Cannot close the capsule insertion sliding board.	> Used capsule drawer full. > Capsule inserted wrong.	> Empty used capsule drawer. > Open capsule insertion sliding board and insert capsule correctly.
Pump very noisy.	> No water in water tank.	> Fill with clean drinking water and repeat the hydraulic circuit charging process.
The machine does not dispense coffee.	> Capsule not inserted. > Capsule inserted is not an Esse Sistema Espresso capsule. > Operating temperature not yet reached. > Capsule insertion sliding board open. > No water in water tank.	> Insert capsule. > Insert Esse Sistema Espresso capsule. > Wait until correct operating temperature is reached. > Close the sliding board. > Fill with clean drinking water and repeat the hydraulic circuit charging process.
The coffee is not hot enough.	> The cups are too cold.	> Preheat the cups by dispensing hot water or use plastic cups.
Button 1 blinks amber.	> It's necessary to descale the machine.	> Perform the descaling operation on the coffee machine.
Buttons 2/3 blink blue.	> The machine is broken and needs repair.	> Contact service center.

For other problems or if the above solutions do not resolve the problem, contact customer service.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

See technical data plate on the bottom of the machine.

Type of product to be used:	Esse Sistema Espresso Capsules
Ejection:	Automatic ejection of the capsule
Dimensions (L x H x D):	135 mm x 265 mm x 295 mm
Weight (approximate):	3.5 kg
Water tank capacity:	1.0 lt
Used capsule drawer capacity:	12 capsules
Discharge basin capacity:	0.35 lt
Insulation class:	Class I
Power:	See technical data plate on the bottom of the machine
Voltage:	See technical data plate on the bottom of the machine
Frequency:	See technical data plate on the bottom of the machine

DISPOSAL

- Removal from service of the appliance must be carried out by authorized personnel. The hydraulic circuit pressure must be set to zero, the power cord must be detached and any substances which may pollute the environment must be disposed of legally and correctly.
- Electric appliances may not be treated the same as urban waste; they must be disposed of according to current rules and regulations.
- Contact city hall for information regarding local differentiated waste collection.
- Do not dispose of electrical components in the environment. Pollutants may be released into air and water, and enter the food chain, damaging your health.
- Upon exchange of old appliances for new ones, the dealer is legally required to take back the old appliance and dispose of it properly.
- Keep the appliances out of reach of children and persons who are irresponsible.
- For disposal, bring the machine to an authorized center for electric and electronic appliance recycling (*). This is to avoid possible damage to the environment or to humans. For more information about recycling, contact the local city hall, the household waste disposal service or the dealer.
- Do not dispose of in the environment. Dispose of properly.



(*)

Label found on the machine identifying the WEEE Legislation (2012/19/UE) for Electric and Electronic Appliance Waste, destined for the European Market.

STATEMENT OF COMPLIANCE **CE**

Esse Caffè declares that the S.12 Espresso Machine conforms to the existing current laws and regulations regarding CE marking: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE (RoHS).



PRÉSENTE



LA COMPOSITION IDÉALE POUR EXALTER AU MIEUX L'ESPRESSO ITALIEN.

Un accord parfait entre une machine à café élégante et évoluée, créée par le style de Giugiaro Design, et une ligne de capsules exclusive, composée de mélanges de café de qualité et autres boissons chaudes.

Cher client,
nous vous félicitons d'avoir choisi votre machine à café S.12 de Esse Caffè.

La machine S.12 fonctionne exclusivement avec des capsules originales Esse Caffè - Sistema Espresso.

L'emploi de capsules non originales et/ou l'altération du système intégré, constitué par la machine à café S.12 et les capsules d'origine, de même que toute intervention non autorisée et toute modification à la machine et/ou aux capsules compromet le bon fonctionnement de la machine en empêchant l'utilisation et entraîne (a) la déchéance de la garantie et (b) l'exclusion de toute responsabilité de la société pour dommages aux choses ou aux personnes.

Lire attentivement les instructions.

PRESCRIPTIONS DE SECURITE

Lire attentivement les avertissements contenus dans les présentes instructions parce qu'elles donnent d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Conserver soigneusement ce manuel pour toute autre consultation. Après avoir enlevé l'emballage et avant toute utilisation, s'assurer de l'intégrité mécanique de l'appareil et de tous ses accessoires. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel professionnellement qualifié.

Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants parce qu'ils sont des sources potentielles de danger.

Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données sur la plaque constructeur correspondent à celles du réseau de distribution électrique.

En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire changer la prise par une prise adéquate par un personnel professionnellement qualifié. Celui-ci devra s'assurer, en particulier, que la section des câbles de la prise soit indiquée pour la puissance absorbée par l'appareil.

En général, l'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillée. Si leur utilisation était indispensable, il ne faut utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en faisant toutefois attention à ne pas dépasser la limite de portée, en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, et celle de puissance maximale marquée sur l'adaptateur multiple.

L'utilisation de tout appareil électrique entraîne l'observation de quelques règles fondamentales. En particulier :

- ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides ;
- ne pas utiliser l'appareil les pieds nus ;
- ne pas tirer le câble d'alimentation ou l'appareil même pour débrancher la fiche de la prise de courant ;
- ne pas laisser l'appareil exposé à des agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation électrique soit en débranchant la fiche, soit en éteignant l'interrupteur de l'installation.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour une éventuelle réparation, s'adresser uniquement à un revendeur autorisé par le constructeur et demander l'utilisation de parties et de pièces de rechange d'origine.

Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil. Lorsque l'on décide de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inopérant. Il est recommandé, en outre, de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger, surtout pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil hors service pour jouer.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du constructeur. Une mauvaise utilisation peut causer des dommages aux personnes, animaux ou choses, vis-à-vis desquels le constructeur ne peut être considéré comme responsable.

Pour éviter les surchauffes dangereuses, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et d'utiliser l'appareil comme conseillé dans le présent paragraphe.

Ne pas faire passer le câble d'alimentation par des arêtes ou des angles vifs ou encore sur des objets très chauds.

Ne pas laisser l'appareil branché inutilement. Débrancher la fiche du réseau d'alimentation quand l'appareil n'est pas utilisé.

Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le constructeur parce que des outils spéciaux sont nécessaires.

Conserver l'appareil à au moins 60 cm des éviers, robinets et surfaces chaudes.

Pour le nettoyage des parties en contact avec des aliments, ne pas utiliser de poudres abrasives ou de détergents agressifs. Un linge humidifié avec de l'eau suffit.

- L'appareil est destiné exclusivement à l'usage domestique pour la préparation de café expresso en capsules Essse Sistema Espresso.

Toute autre utilisation est à considérer comme inappropriée et donc dangereuse.

Le constructeur ne peut être considéré comme responsable des éventuels dommages dérivant d'utilisations inappropriées, erronées et déraisonnables.

Avant toute utilisation, vérifier l'intégrité mécanique de l'appareil.

L'appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience ou de connaissances que s'ils

sont supervisés ou informés sur l'utilisation de l'appareil dans des conditions de sécurité et après avoir compris les risques correspondants.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être faits par des enfants de moins de 8 ans non supervisés.

Les enfants doivent être surveillés pour ne pas jouer avec l'appareil.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.

La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que lorsqu'il est branché à une installation de mise à la terre efficace, comme prévu par les normes de sécurité en vigueur. Faire vérifier cette importante condition requise par un personnel professionnellement qualifié.

L'appareil devra être obligatoirement branché au réseau électrique par une prise de terre.

Pour votre sécurité, il est recommandé d'alimenter l'appareil au moyen d'un interrupteur différentiel (RCD) avec courant d'intervention non supérieur à 30 mA.

Ne pas extraire la fiche en la tirant par le câble. Ne pas porter et/ou tirer l'appareil en le tenant par le câble.

L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau pour le nettoyer.

Les surfaces sont sujettes au réchauffement pendant l'utilisation.

Ranger l'appareil sur une surface plane, régulière et stable. Ranger l'appareil dans un lieu sûr où personne ne puisse le renverser ou se blesser avec.

Ne pas utiliser l'appareil en plein air ; ne jamais le laisser dans des milieux aux températures inférieures ou égales à 0°C, quand de l'eau est présente à l'intérieur.

Ne pas poser l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes ouvertes pour éviter qu'il ne s'abîme.

Si l'on compte laisser l'appareil inactif pendant une période plutôt longue, vider le réservoir d'eau.

En cas de problèmes sur l'appareil, contacter un revendeur autorisé.

Eviter de chercher à réparer l'appareil seul.

Toute intervention de réparation effectuée sur l'appareil par un personnel non autorisé annule automatiquement la garantie même si sa durée n'est pas arrivée à son terme.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :

- coin cantine dans des magasins, bureaux et autres milieux de travail ;
- agritourisme ;
- aux clients d'hôtels et autres lieux résidentiels ;



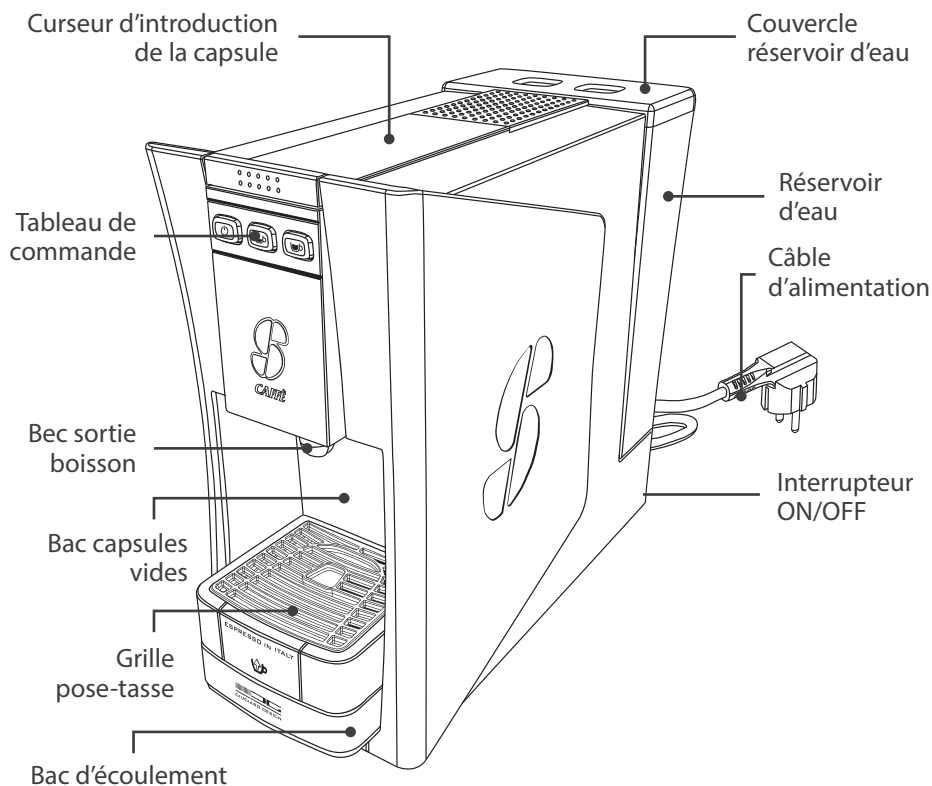
RISQUE BRULURES

- **Durant la distribution de la boisson, faire attention aux éventuelles éclaboussures de liquide chaud. Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil tout de suite après l'utilisation.**
- **Le café est distribué à une température élevée, faire attention durant la prise de la boisson.**
- **Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil tout de suite après l'utilisation.**

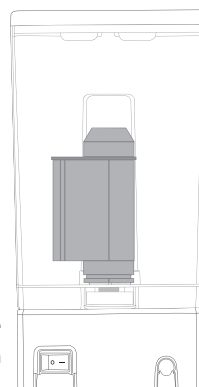
Remplir le réservoir d'eau seulement avec de l'eau fraîche et potable.

Ne pas utiliser d'eau gazeuse, lait ou autres liquides.

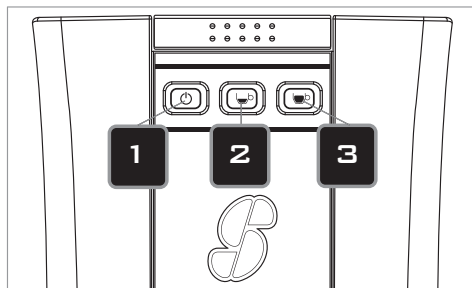
COMPOSANTS



Filtre résine
*En option



- 1 Touche marche
- 2 Touche distribution courte
- 3 Touche distribution longue



ETAT MACHINE	1	2	3	EVENEMENTS
Chauffage				Touche 1/2/3 clignotement de couleur bleue.
Machine prête (à la température)				Touche 1/2/3 de couleur bleue.
Distribution courte				Touche 1/3 de couleur bleue, touche 2 clignotement de couleur bleue.
Distribution longue				Touche 1/2 de couleur bleue, touche 3 clignotement de couleur bleue.
Changement d'idée, de distribution courte à distribution longue ↓				Touche 1/3 de couleur bleue, touche 2 clignotement de couleur bleue.
				Touche 2 clignotement de couleur bleue, touche 3 clignotement de couleur bleue.
Changement d'idée, de distribution longue à distribution courte ↓				Touche 1/2 de couleur bleue, touche 3 clignotement de couleur bleue.
				Touche 1/3 de couleur bleue, touche 2 clignotement de couleur bleue.
Economie d'énergie				La machine entre en économie d'énergie après dix minutes d'inactivité (default). Touche 1 de couleur ambre, touches 2/3 éteintes. Appuyer sur la touche 1 pour relancer la machine.
Alerte détartrage				Touche 2/3 clignotement de couleur bleue.
Signalement d'anomalie				Touche 1 clignotement de couleur ambre.

Eteint

Allumé ambre

Allumé bleu

Clignotant ambre

Clignotant bleu

COMMENT UTILISER LA MACHINE



Le constructeur ne peut être considéré comme responsable des dommages dérivant de :

- Utilisation inappropriée ou utilisations dans des buts différents de ceux indiqués dans le présent manuel.
- Réparations effectuées par du personnel non qualifié différent du revendeur autorisé.
- Altération du câble d'alimentation.
- Altération de tout composant.
- Emploi de pièces de rechange et accessoires non originaux.
- Absence de maintenance, nettoyage et détartrage.
- Stockage dans des locaux en dessous de 0°C.
- Utilisation de capsules différentes de celles d'Esse Sistema Espresso.

Dans ces cas-là, la garantie déchoit.

DEBALLAGE ET POSITIONNEMENT



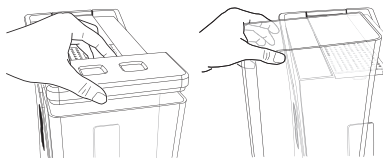
Retirer la machine de l'emballage et contrôler que tous les composants soient présents et qu'ils ne présentent pas de cassures. Les éléments de l'emballage peuvent couper ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec attention.



Positionner la machine sur une surface plane et stable, loin de l'eau, des flammes et des sources de chaleur. La machine allumée ne doit jamais être couverte avec des torchons ou autres.



Soulever et extraire le couvercle du réservoir et le réservoir même. S'il est présent, insérer le filtre anti-calcaire en suivant les instructions fournies avec le filtre.



Remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX indiqué en utilisant seulement de l'eau potable fraîche. Il est possible de soulever le couvercle et de remplir directement le réservoir.



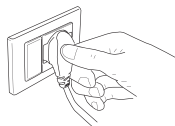
Le niveau d'eau ne doit jamais dépasser le MAX. Utiliser exclusivement de l'eau potable fraîche. L'eau chaude ainsi que d'autres liquides peuvent endommager le réservoir. Ne jamais mettre la machine en marche sans eau.



S'assurer que l'interrupteur ON/OFF soit en position OFF.



Connecter électriquement la machine en insérant la fiche d'alimentation dans la prise de courant et en vérifiant d'abord le voltage indiqué sur la plaque constructeur placée sur le fond de la machine.



Appuyer sur l'interrupteur général en le mettant sur la position ON. Le bouton 1 de couleur ambre s'éclaire fixement. Appuyer sur le bouton 1 pour sortir du mode économie d'énergie et faire en sorte que la machine commence la phase de chauffage. Les boutons 1/2/3 de couleur bleue clignotent. Les boutons 1/2/3 de couleur bleue s'éclairent fixement, la machine est prête à l'emploi.

PREMIERE MISE EN SERVICE



A la première mise en service la machine, après une inutilisation prolongée ou en cas d'épuisement complet de l'eau dans le réservoir, il est nécessaire d'effectuer l'opération de chargement hydraulique indiquée ci-dessous. Cette opération permet en outre de renouveler le peu d'eau présente à l'intérieur du circuit.



Contrôler que le réservoir d'eau soit plein et s'assurer qu'il soit positionné dans son logement.



Placer une tasse sur la grille repose-tasses, puis ouvrir le curseur d'introduction de la capsule. Introduire la capsule Esse Sistema Espresso dans le logement d'introduction de la capsule et refermer le curseur.



Lancer la distribution automatique en appuyant sur la touche distribution longue et attendre que l'eau sorte du distributeur.

ECONOMIE D'ENERGIE



Après 10 minutes d'inactivité (default) la machine entre en mode économie d'énergie. La touche 1 de couleur ambre s'éclaire fixement.



Presser le bouton 1 pour sortir du mode économie d'énergie et faire en sorte que la machine commence la phase de chauffage. Les boutons 1/2/3 de couleur bleue clignotent. Les boutons 1/2/3 de couleur bleue s'éclairent, la machine est prête à l'emploi.

PRÉPARATION DE BOISSONS

REGLAGE A LA PRÉPARATION DE LA BOISSON

La machine expresso dispose de deux positions tasse/tasse à café pour la préparation de boissons chaudes.

Réglage plan repose-tasses :

Tasses café expresso : placer le plan repose-tasses à la position supérieure. (Fig. 1)

Tasse café expresso : retirer le plan repose-tasses supérieur, insérer la grille sur le plan. (Fig. 2)



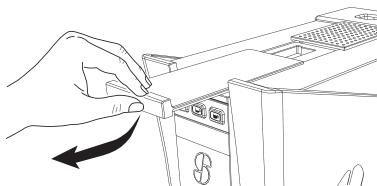
Fig.1



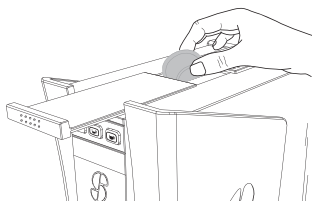
Fig.2

DISTRIBUTION BOISSON

- 1 Ouvrir le logement d'introduction de la capsule en tirant le curseur vers soi.



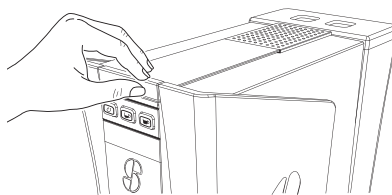
- 2 Introduire la capsule Esse Sistema Espresso dans le logement d'introduction de la capsule.



Ne jamais introduire les doigts ou d'objets dans le logement d'introduction de la capsule. Dans le logement d'introduction de la capsule, on ne doit introduire que les capsules Esse Caffè Sistema Espresso.

3

- Fermer le curseur d'introduction de la capsule.



4

- S'assurer que la machine soit prête pour la distribution : touche 1/2/3 de couleur bleue fixe. Presser l'une des touches de distribution 2/3 selon la quantité désirée. Une fois atteinte la quantité désirée, presser de nouveau la touche pour terminer la distribution. Sinon la distribution finira de manière automatique une fois atteinte la quantité préétablie.



Durant la distribution de la boisson, la touche sélectionnée de couleur bleue clignotera. Le led tasse à café s'éclairera progressivement jusqu'à l'intensité maximale.

Une fois la distribution terminée, les touches redeviendront de couleur bleue et, 10 secondes après, l'intensité du led tasse à café sera réduite de moitié.

5

- Il est possible de modifier la quantité de boisson préétablie. Après avoir achevé les phases 1 à 4, on entre dans la programmation des doses en tenant pressée pendant quatre secondes l'une des touches de distribution 2/3. Ensuite, la touche de couleur ambre se met à clignoter et la machine commence à distribuer la boisson.

Relâcher la touche.

Une fois atteinte la quantité désirée, presser de nouveau la touche de distribution 2/3 pour terminer la programmation des doses.



Durant la distribution, il est possible de passer d'une distribution courte à une distribution longue et vice-versa. Si l'on presse la touche 2 pour une distribution courte et que l'on change d'avis, il est possible de presser la touche 3 et la machine passera automatiquement à la dose supérieure. Ce qui est possible si le cycle de distribution initial n'est pas déjà terminé.



A la fin de la distribution, toujours ouvrir le curseur d'introduction de la capsule pour éjecter la capsule usagée. Puis, refermer le curseur et toujours laisser le logement d'introduction de la capsule fermé.

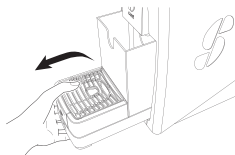
MAINTENANCE ET NETTOYAGE

! Avant d'effectuer les opérations de nettoyage, toujours s'assurer que l'alimentation électrique soit déconnectée et attendre le refroidissement de la machine.

i Il est conseillé de rincer quotidiennement le réservoir d'eau et de le remplir avec de l'eau fraîche. Vider et nettoyer tous les deux/trois jours le bac d'égouttage et le bac capsules vides. Ne pas utiliser de fours pour sécher la machine ou ses parties. Ne jamais utiliser de détergents alcalins, solvants, alcool ou substances agressives. Ne pas plonger la machine dans l'eau. Sauf indications spécifiques, tous les composants non démontables de la machine doivent être lavés en utilisant de l'eau froide et des chiffons ou des éponges non abrasives.

NETTOYAGE DU BAC D'EGOUTTAGE ET DU TIROIR DES CAPSULES USAGÉES

1 Retirer la grille repose-tasses, le bac d'égouttage et le bac capsules vides. Ejecter les éventuelles capsules usagées.

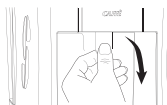


2 Laver les composants à l'eau froide ou tiède, puis les essuyer et les remonter correctement. Ne laver aucun composant de la machine au lave-vaisselle.



NETTOYAGE LE BEC SORTIE BOISSON CAFE

1 Enlever le bec sortie boisson en le tirant vers le bas. Le laver à l'eau froide ou tiède, puis le remonter en exerçant une pression vers le haut.



OPERATIONS DE NETTOYAGE ET DE DETARTRAGE

i Pour garantir la qualité maximale du produit distribué et la longévité de la machine, il est recommandé d'effectuer périodiquement un cycle de détartrage, tous les 6 mois ou après 600 distributions.

La machine peut être programmée pour montrer une alarme (touche 2/3 clignote en bleu) après 600 distributions.

L'alarme cesse en terminant la procédure de détartrage et se représente après 600 autres distributions.

Détartrer en utilisant des détartrages

recommandés pour les machines à café.

! Suivre attentivement les instructions de sécurité sur les agents détartrants dans le commerce. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les surfaces environnantes.

! N'utiliser que des solutions pour machines à café.

1 Remplir le réservoir d'eau avec une solution d'eau et de détartrant, en suivant les instructions indiquées sur l'emballage du produit.

2 Prendre une des capsules vides présentes dans les accessoires de la machine. Si elle n'est pas disponible, à l'aide d'une cuillère à café, vider la capsule en la nettoyant minutieusement pour enlever la poudre de café.

3 Eteindre la machine avec l'interrupteur général placé à l'arrière.

4 Ouvrir le logement d'introduction de la capsule.

5 Tenir la touche 3 pressée et, en même temps, allumer la machine avec l'interrupteur général.

6 5 secondes après, la touche 3 de couleur ambre s'éclaire.

7 Introduire la capsule vide à l'intérieur de la machine, comme pour préparer une boisson.

8 Presser la touche 3 de couleur ambre. Le cycle de détartrage dure environ 25 minutes, tant que la touche 1/2/3 de couleur bleue clignote.

9 Retirer le réservoir d'eau, le rincer abondamment et le remplir d'eau fraîche.

10 Placer le réservoir sur la machine et presser l'une des touches pour faire partir le cycle de lavage. Une fois le lavage terminé, la machine se mettra automatiquement en veille.

11 Retirer le réservoir d'eau, le rincer abondamment et le remplir d'eau fraîche.

12 Placer le réservoir sur la machine.

13 Ouvrir et refermer le curseur d'introduction de la capsule pour éjecter la capsule vide.

La machine est maintenant prête.

Il est possible, mais déconseillé, de réinitialiser manuellement l'alarme de détartrage.

Effectuer les points 3 et 4.

Tenir la touche 1 pressée et allumer en même temps la machine avec l'interrupteur général. Attendre 5 secondes et relâcher la touche 1. La machine est maintenant prête.

Pour plus d'informations, contacter votre revendeur de confiance.

GUIDE A LA SOLUTION DES PROBLEMES

PROBLÈME RENCONTRÉ	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
La machine ne s'allume pas	> Machine non connectée au réseau électrique. > Interrupteur ON/OFF en position OFF.	> Vérifier si la prise est bien introduite. > Mettre l'interrupteur ON/OFF sur la position ON.
Le curseur d'ouverture du logement d'introduction de la capsule n'atteint pas la position de fermeture.	> Bac capsules vides plein. > Capsule mal introduite.	> Vider le bac capsules vides. > Ouvrir le curseur du logement d'introduction de la capsule et introduire la capsule correctement.
La pompe est très bruyante.	> Manque d'eau dans le réservoir.	> Remplir à ras bord avec de l'eau potable fraîche et répéter le chargement du circuit hydraulique.
La machine ne distribue pas de café.	> Capsule non introduite. > La capsule introduite n'est pas une capsule d'Esse Sistema Espresso. > Température de service non atteinte. > Curseur logement capsule ouvert. > Manque d'eau dans le réservoir.	> Introduire la capsule. > Introduire la capsule Esse Sistema Espresso. > Attendre la bonne température. > Fermer le curseur d'insertion de la capsule. > Remplir à ras bord avec de l'eau potable fraîche et répéter le chargement du circuit hydraulique.
Le café n'est pas assez chaud.	> Les tasses à café sont froides.	> Préchauffer les tasses à café en y versant de l'eau chaude ou utiliser des verres en plastique.
Le voyant de la touche 1 de couleur ambre clignote.	> Il faut détartrer la machine.	> Effectuer le détartrage de la machine.
Le voyant de la touche 2/3 de couleur bleue clignote.	> Une panne s'est produite.	> Contacter le centre après-vente.

Pour les pannes non prévues dans le tableau susmentionné ou au cas où les solutions suggérées ne les résoudraient pas, s'adresser au service clients.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Pour les caractéristiques techniques, faire référence à la plaque constructeur présente sur le fond de la machine.

Type de produit à utiliser :	Capsules Esse Sistema Espresso
Ejection :	Ejection automatique de la capsule
Dimensions (L x H x P) :	135 mm x 265 mm x 295 mm
Poids (approximatif) :	3,6 Kg
Contenance réservoir d'eau :	1,0 l
Contenance bac à capsules :	12 capsules
Contenance bac d'égouttage :	0,35 l
Classe d'isolation :	Classe I
Puissance :	Voir plaque placée sur le fond de la machine.
Voltage :	Voir plaque placée sur le fond de la machine.
Fréquence :	Voir plaque placée sur le fond de la machine.

MACHINE À CAFÉ ET BOISSONS CHAUDES POUR CAPSULES MONODOSE

ELIMINATION

- La mise hors service de la machine doit être effectuée par un personnel autorisé. La pression du circuit hydraulique doit être baissée complètement, le câble d'alimentation doit être débranché et les substances potentiellement dangereuses doivent être éliminées légalement et correctement.
- Les appareils électriques ne peuvent être éliminés comme des déchets urbains, mais doivent être éliminés selon les normes en vigueur.
- Contacter la commune locale pour avoir des informations sur les systèmes de tri sélectif.
- Ne pas jeter les composants électriques dans l'environnement étant donné que les substances nuisibles peuvent être libérées et absorbées par l'eau du sol en contaminant la chaîne alimentaire et en nuisant à votre santé.
- Lors du changement des vieux appareils avec des neufs, le vendeur est obligé par la loi de retirer gratuitement le vieil appareil pour l'éliminer.
- Conserver les machines hors de portée des enfants ou des personnes irresponsables.
- Pour l'élimination en tant que déchet, remettre la machine à un centre autorisé pour le recyclage d'appareillages électriques et électroniques (*). Et ce, pour empêcher les éventuels dommages à l'environnement ou à l'homme. Pour plus d'informations sur le recyclage, contacter les bureaux de la commune d'appartenance, le service d'élimination des déchets domestiques ou le revendeur.
- Ne pas abandonner dans l'environnement.



(*) Etiquette apposée sur la machine en identification de la Directive WEEE (2012/19/UE) sur les déchets d'appareillages électriques et électroniques, destinés au marché européen.

DECLARATION DE CONFORMITE **CE**

Esse Caffè déclare, sous sa propre responsabilité, que la machine à café modèle S.12 est conforme à ce qui est requis par les directives en vigueur en matière de marquage CE: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE (RoHS).



PRÄSENTIERT



**DIE IDEALE KOMPOSITION,
UM ITALIENISCHEN ESPRESSO
BESTENS ZUR GELTUNG ZU BRINGEN.**

Der perfekte Einklang zwischen einer eleganten und hochentwickelten Kaffeemaschine, die im Stil von Giugiaro Design entworfen wurde, und einer exklusiven Kapselserie, die aus feinen Kaffeemischungen und anderen Heißgetränken besteht.

Sehr geehrter Kunde,
wir gratulieren Ihnen zur Wahl Ihrer Kaffeemaschine S.12 von Esse Caffè.

Die Maschine S.12 arbeitet ausschließlich mit Originalkapseln Esse Caffè - Sistema Espresso.

Die Verwendung von nicht originalen Kapseln und/oder die Änderung des integrierten Systems, bestehend aus der Kaffeemaschine S.12 und den Originalkapseln, sowie jeder nicht autorisierte Eingriff und jede Änderung an der Maschine und/oder den Kapseln gefährdet die korrekte Funktion der Maschine, verhindert deren spätere Verwendung und führt (a) zum Erlöschen der Garantie und (b) zum Ausschluss jeglicher Haftung des Unternehmens bei Personen- oder Sachschäden.

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Lesen Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Warnhinweise sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen über die Sicherheit bei Installation, Gebrauch und Wartung enthalten.

Bewahren Sie dieses Heft an einem sicheren Ort für ein späteres Nachschlagen auf. Überprüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung und vor jedem Gebrauch die mechanische Unversehrtheit der Maschine und des gesamten Zubehörs. Verwenden Sie die Maschine im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.

Verpackungselemente (Plastikbeutel, Polystyrolschaum, usw.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss der Maschine, dass die Kennzeichendaten mit denen des Stromversorgungsnetzes übereinstimmen.

Ersetzen Sie bei Inkompatibilität von Steckdose und dem Stecker des Geräts durch qualifiziertes Personal die Steckdose durch eine vom geeigneten Typ. Letztere gewährleistet insbesondere, dass der Schnitt des Steckdosenkabels für die von der Maschine aufgenommene Leistung geeignet ist.

Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich ist, dürfen nur einfache oder mehrfache Adapter und Verlängerungskabel verwendet werden, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen. Dabei ist jedoch darauf zu achten, dass die Kapazitätsgrenze, bezogen auf den Stromwert, der auf dem einzelnen Adapter und auf dem Verlängerungskabel angegeben ist, nicht überschritten wird. Gleiches gilt für die maximale Leistungsgrenze, die auf dem Mehrfachadapter angegeben ist.

Die Verwendung von Elektrogeräten setzt die Einhaltung einiger grundlegender Regeln voraus. Insbesondere:

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen;
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit bloßen Füßen;
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder an der Maschine, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Regen, Sonne usw.).

Trennen Sie die Maschine vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten von der Stromversorgung, entweder durch Ziehen des Steckers oder durch Ausschalten des Systemschalters.

Im Falle eines Defekts und/oder einer Fehlfunktion schalten Sie die Maschine aus und manipulieren Sie sie nicht. Wenden Sie sich bei Reparaturen nur an einen vom Hersteller autorisierten Händler und fordern Sie die Verwendung von Originalteilen und Ersatzteilen an.

Die Nichtbeachtung der oben genannten Hinweise kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen. Wenn Sie sich entscheiden, die Maschine nicht mehr zu verwenden, wird empfohlen, sie außer Betrieb zu setzen. Es wird auch empfohlen, die Teile der Maschine, die gefährlich sein können, unschädlich zu machen, insbesondere für Kinder, die das Gerät als Spiel verwenden könnten.

Die Installation muss gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen von Personen, Tieren oder Schäden an Gegenständen führen, für die der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln und das Gerät wie in diesem Abschnitt empfohlen zu verwenden.

Verlegen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Ecken und Kanten, sowie über heiße Gegenstände.

Lassen Sie das Gerät nicht unnötig angeschlossen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt ist, darf es nur von einem vom Hersteller autorisierten Händler ausgetauscht werden, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.

Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm von Spülbecken, Wasserhähnen und heißen Oberflächen entfernt.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel, um Teile zu reinigen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen. Ein mit Wasser befeuchtetes Tuch ist ausreichend.

- Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch zur Zubereitung von Essce Sistema Espresso-Kapseln bestimmt.

Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhaften oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die mechanische Integrität des Gerätes.

Das Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen benutzt werden, wenn

sie beaufsichtigt oder angewiesen werden, das Gerät sicher zu benutzen und die damit verbundenen Risiken kennen.

Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, die nicht älter als 8 Jahre sind und nicht beaufsichtigt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Die elektrische Sicherheit dieses Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein wirksames Erdungssystem angeschlossen ist, wie es die geltenden Sicherheitsnormen vorschreiben. Lassen Sie diese wichtige Anforderung von fachlich qualifiziertem Personal überprüfen.

Das Gerät muss über eine Erdleitung an das Stromnetz angeschlossen werden.

Zu Ihrer Sicherheit wird empfohlen, das Gerät über einen Differenzialschalter (RDC) mit einem Schaltstrom von maximal 30 mA zu versorgen.

Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus. Tragen und/oder ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Das Gerät darf zum Reinigen nicht in Wasser getaucht werden.

Die Oberflächen neigen dazu, sich während des Gebrauchs zu erwärmen.

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene und stabile Fläche. Stellen Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf, an dem es niemand umkippen oder sich verletzen kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Lassen Sie es niemals in einer Umgebung mit Temperaturen unter oder gleich 0 °C, wenn sich im Inneren Wasser befindet.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen, um Beschädigungen zu vermeiden. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, leeren Sie den Wasserbehälter.

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Reparaturen, die von nicht autorisiertem Personal am Gerät durchgeführt werden, führen automatisch zum Erlöschen der Garantie, auch wenn ihre Dauer noch nicht abgelaufen ist.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:

- Kantine in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Agrotourismus;
- für Kunden von Hotels und anderen Wohnstätten;



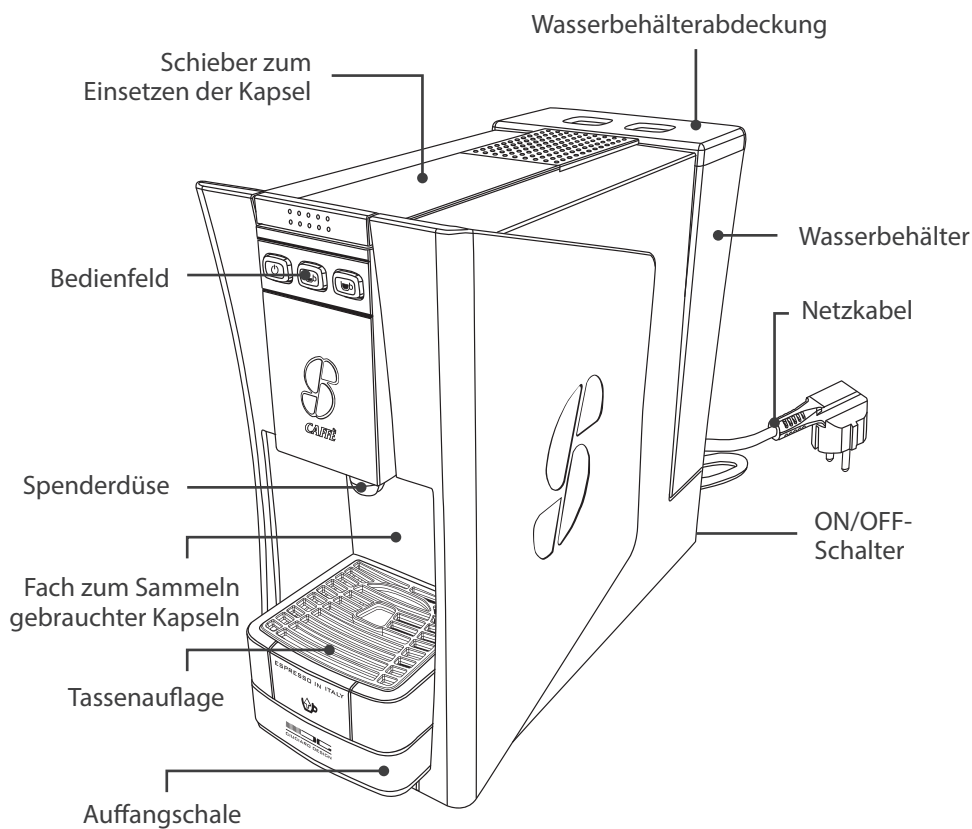
VERBRÜHUNGSGEFAHR

- **Achten Sie beim Ausgeben des Getränks auf Spritzer heißer Flüssigkeit. Berühren Sie die heißen Geräteteile nicht unmittelbar nach dem Gebrauch.**
- **Der Kaffee wird bei hoher Temperatur ausgegeben. Sseien Sie vorsichtig, wenn Sie das Getränk trinken.**
- **Berühren Sie die heißen Geräteteile nicht unmittelbar nach dem Gebrauch.**

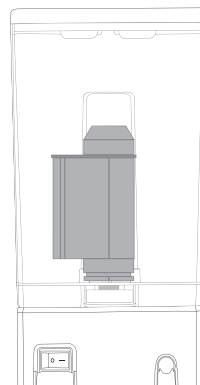
Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem Trinkwasser.

Verwenden Sie kein kohlensäurehaltiges Wasser, keine Milch oder andere Flüssigkeiten.

KOMPONENTEN



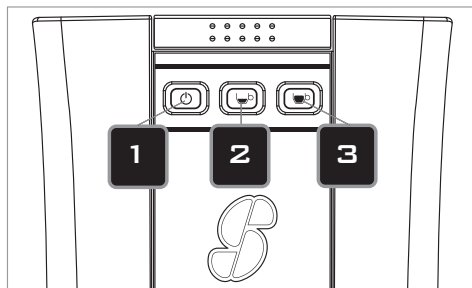
Harzfilter
*Optional



1 Ein- / Ausschalter

2 Taste kurze Ausgabe

3 Taste lange Ausgabe



MASCHINENSTATUS	1	2	3	EREIGNISSE
Aufwärmen				Taste 1/2/3 blinkt blau.
Maschine bereit (in Temperatur)				Taste 1/2/3 in blauer Farbe.
Kurze Ausgabe				Taste 1/3 in blauer Farbe, Taste 2 blinkt blau.
Lange Ausgabe				Taste 1/2 in blauer Farbe, Taste 3 blinkt blau.
Änderung, von kurzer zu langer Ausgabe ↓				Taste 1/3 in blauer Farbe, Taste 2 blinkt blau.
				Taste 1/2 in blauer Farbe, Taste 3 blinkt blau.
Änderung, von langer zu kurzer Ausgabe ↓				Taste 1/2 in blauer Farbe, Taste 3 blinkt blau.
				Taste 1/3 in blauer Farbe, Taste 2 blinkt blau.
Energie sparen				Nach zehn Minuten Inaktivität wechselt das Gerät in den Energiesparmodus (Standard). Taste 1 gelb, Taste 2/3 aus. Drücken Sie Taste 1, um die Maschine neu zu starten.
Entkalkungsalarm				Taste 2/3 blinkt blau.
Fehleranzeige				Taste 1 blinkt gelb.

Aus

Gelb ein

Blau ein

Gelb blinkendes Licht

Blau blinkendes Licht

BENUTZUNG DER MASCHINE



Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die entstehen durch:

- Missbrauch oder unsachgemäße Verwendung für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Reparaturen, die von nicht qualifiziertem Personal außer dem autorisierten Händler durchgeführt werden.
- Manipulation am Netzkabel.
- Manipulationen an Bauteilen.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen und Zubehör.
- Mangel an Wartung, Reinigung und Entkalkung.
- Lagerung in Räumen unter 0 °C.
- Verwendung von anderen Kapseln als denen von Essce Sistema Espresso.

In diesem Fall erlischt die Garantie.

AUSPACKEN UND POSITIONIEREN



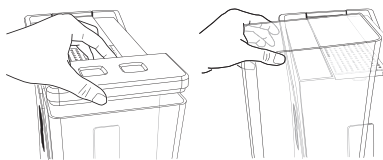
Nehmen Sie die Maschine aus der Verpackung und prüfen Sie, ob alle Komponenten vorhanden und nicht beschädigt sind. Verpackungsteile können bei unsachgemäßer Handhabung schneiden oder verletzen.



Stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche, fernab von Wasser, Flammen und Wärmequellen. Die eingeschaltete Maschine darf niemals mit Geschirrtüchern oder anderem abgedeckt werden.

1

Heben Sie den Behälterdeckel und den Behälter an und entfernen Sie ihn. Falls vorhanden, setzen Sie den mit dem Filter gelieferten Kalkfilter entsprechend den Anweisungen ein.



2

Füllen Sie den Wasserbehälter bis zum angegebenen MAX-Niveau nur mit frischem Trinkwasser. Sie können den Deckel abnehmen und den Behälter direkt befüllen.



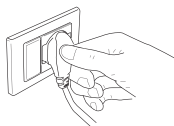
Der Wasserstand darf niemals das MAX überschreiten. Verwenden Sie nur frisches Trinkwasser. Heißes Wasser und andere Flüssigkeiten können den Behälter beschädigen. Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Wasser.



Vergewissern Sie sich, dass sich der ON/OFF-Schalter in der Position OFF befindet.

3

Schließen Sie die Maschine elektrisch an, indem Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Überprüfen Sie zuerst die auf dem Typenschild auf der Unterseite der Maschine angegebene Spannung.



4

Stellen Sie den Hauptschalter in die Position ON. Die Taste 1 leuchtet durchgehend gelb. Drücken Sie die Taste 1, um den Energiesparmodus zu beenden und die Maschine in die Aufheizphase zu bringen. Die Tasten 1/2/3 blinken blau. Die Tasten 1/2/3 leuchten durchgehend blau, die Maschine ist betriebsbereit.

ERSTE INBETRIEBNAHME



Bei der ersten Betriebsnahme der Maschine nach längerer Inaktivität oder bei vollständiger Entleerung des Wasserbehälters muss der hydraulische Ladevorgang wie unten dargestellt durchgeführt werden. Dieser Vorgang ermöglicht es auch, das im Kreislauf vorhandene wenige Wasser zu erneuern.

1

Überprüfen Sie, ob der Wasserbehälter voll ist und stellen Sie sicher, dass er richtig sitzt.

2

Stellen Sie eine Tasse auf die Tassenaufgabe und öffnen Sie den Schieber zum Einsetzen der Kapsel. Stecken Sie die Essce Sistema Espresso-Kapsel in das Kapseleneinschubfach und schließen Sie den Schieber.

3

Starten Sie den automatischen Dosiervorgang, indem Sie die Taste zur langen Ausgabe drücken und warten Sie, bis das Wasser aus dem Spender austritt.

ENERGIE SPAREN

1

Nach 10 Minuten Inaktivität (Standardeinstellung) wechselt das Gerät in den Energiesparmodus. Die Taste 1 leuchtet durchgehend gelb.

2

Drücken Sie die Taste 1, um den Energiesparmodus zu beenden und die Maschine in die Aufheizphase zu bringen. Die Tasten 1/2/3 blinken blau. Die Tasten 1/2/3 leuchten durchgehend blau, die Maschine ist betriebsbereit.

ZUBEREITUNG DER GETRÄNKE

ANLAGE FÜR DIE ZUBEREITUNG DES GETRÄNKES

Die Espressomaschine verfügt über zwei Tassen-/Espressotassenpositionen für die Zubereitung von Heißgetränken.

Einstellung der Tassenauflage:

Espressotassen: Stellen Sie die Tassenauflage in die obere Position. (Abb. 1)

Kaffeebecher: Entfernen Sie die obere Tassenauflage und setzen Sie das Gitter oben ein. (Abb. 2)



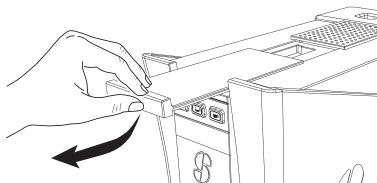
Abb. 1



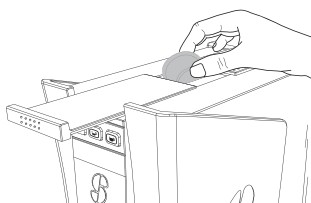
Abb. 2

GETRÄNKEAUSGABE

- 1 Öffnen Sie das Kapsелеinschubfach, indem Sie den Schieber zu sich ziehen.



- 2 Stecken Sie die Esse Sistema Espresso-Kapsel in das Kapsелеinschubfach.



! *Stecken Sie niemals Ihre Finger oder Gegenstände in das Kapsелеinschubfach. In das Kapsелеinschubfach dürfen nur Esse Caffè Sistema Espresso-Kapseln eingesetzt werden.*

- 3 Schließen Sie den Schieber zum Einsetzen der Kapsel.



- 4 Vergewissern Sie sich, dass die Maschine für die Ausgabe bereit ist: Taste 1/2/3 in durchgehend blauer Farbe. Drücken Sie eine der Ausgabetasten 2/3 je nach gewünschter Menge. Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, drücken Sie die Taste erneut um die Ausgabe zu beenden. Alternativ endet die Ausgabe automatisch sobald die voreingestellte Menge erreicht ist.

i Während das Getränk ausgegeben wird, blinkt die ausgewählte Taste blau. Die Tassen-LED leuchtet stufenweise bis zur maximalen Intensität auf.

Nach der Ausgabe des Kaffees werden die Tasten wieder blau und nach 10 Sekunden halbiert die Tassen-LED ihre Intensität.

- 5 Sie können die voreingestellte Getränkemenge ändern. Nachdem Sie die Schritte 1 bis 4 ausgeführt haben, geben Sie die Dosierprogrammierung ein, indem Sie eine der Ausgabetasten 2/3 vier Sekunden lang gedrückt halten. Dann beginnt die Taste gelb zu blinken und die Maschine beginnt, das Getränk auszugeben.

Lassen Sie die Taste los. Sobald die gewünschte Menge erreicht ist, drücken Sie erneut die Ausgabetaste 2/3, um die Programmierung der Dosierung abzuschließen.

i Während des Dosiervorgangs können Sie zwischen den Optionen kurze Ausgabe zu einer langen Ausgabe wechseln und umgekehrt. Wenn Sie die Taste 2 für eine kurze Ausgabe drücken und diese ändern möchten, können Sie die Taste 3 drücken und das Gerät schaltet automatisch auf die höhere Dosis um. Dies ist möglich, wenn der erste Ausgabezyklus noch nicht abgeschlossen ist.

! *Öffnen Sie nach dem Ausgabevorgang immer den Schieber zum Einsetzen der Kapsel, um die verbrauchte Kapsel zu entfernen. Schließen Sie dann den Schieber und lassen Sie das Kapsелеinschubfach immer geschlossen.*

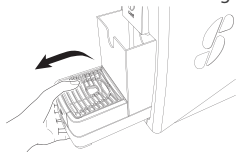
WARTUNG UND REINIGUNG

! Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist und warten Sie, bis sich die Maschine abgekühlt hat.

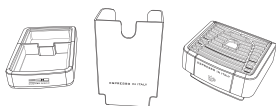
i Es wird empfohlen, den Wasserbehälter täglich auszuspülen und mit frischem Wasser zu füllen. Entleeren und reinigen Sie alle zwei bis drei Tage die Auffangschale und den Kapselauffangbehälter. Verwenden Sie keine Öfen zum Trocknen der Maschine oder ihrer Teile. Verwenden Sie niemals alkalische Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder aggressive Substanzen. Tauchen Sie die Maschine nicht in Wasser ein. Sofern nicht anders angegeben, müssen alle nicht abnehmbaren Teile der Maschine mit kaltem Wasser und nicht scheuernden Tüchern oder Schwämmen gewaschen werden.

REINIGUNG DER AUFFANGSCHALE UND DES KAPSELAUFFANGBEHÄLTERS

1 Entfernen Sie das Tassenablagegitter, das Ladefach und den Kapselauffangbehälter. Entfernen Sie eventuell aufgebrauchte Kapseln.

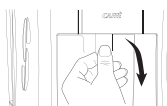


2 Waschen Sie die Komponenten mit kaltem oder lauwarmem Wasser, trocknen Sie sie dann ab und setzen Sie sie ordnungsgemäß wieder zusammen. Waschen Sie keine Teile der Maschine in der Spülmaschine.



REINIGUNG DER KAFFEEAUSGABEDÜSE

1 Entnehmen Sie die Düse, indem Sie sie nach unten ziehen. Mit kaltem oder lauwarmem Wasser waschen und wieder zusammensetzen, indem Sie sie nach oben drücken.



REINIGUNGS- UND ENTKALKUNGSARBEITEN

i Um die höchste Qualität des ausgegebenen Produkts und die Langlebigkeit der Maschine zu gewährleisten, wird empfohlen, regelmäßig alle 6 Monate oder nach 600 Ausgaben einen Entkalkungszyklus durchzuführen. Die Maschine kann so programmiert werden, dass sie bei Erreichen von 600 Ausgaben einen Alarm anzeigt (Taste 2/3 blinkt blau). Der Alarm erlischt nach Abschluss des Entkalkungsvorgangs und wird nach weiteren 600 Ausgaben wieder angezeigt.

Mit für Kaffeemaschinen empfohlenen Entkalkungsmitteln entkalken.

! Befolgen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise auf handelsüblichen Entkalkungsmitteln. Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Haut und umgebenden Flächen.

! Verwenden Sie nur Lösungen für Kaffeemaschinen.

- 1** Füllen Sie den Wasserbehälter mit einer Lösung aus Wasser und Entkalker und befolgen Sie die Anweisungen auf der Produktverpackung.
- 2** Nehmen Sie eine der leeren Kapseln aus dem Maschinenzubehör. Wenn nicht verfügbar, leeren Sie eine Kapsel mit einem Teelöffel und reinigen Sie sie vorsichtig von dem Kaffeepulver.
- 3** Schalten Sie die Maschine über den Hauptschalter auf der Rückseite aus.
- 4** Öffnen Sie das Kapsелеinschubfach.
- 5** Halten Sie die Taste 3 gedrückt, während Sie die Maschine über den Hauptschalter einschalten.
- 6** Nach 5 Sekunden leuchtet die Taste 3 gelb auf.
- 7** Setzen Sie die leere Kapsel in die Maschine ein, als ob Sie ein Getränk zubereiten würden.
- 8** Drücken Sie die gelbe Taste 3. Der Entkalkungszyklus dauert ca. 25 Minuten, bis die Taste 1/2/3 blau blinkt.
- 9** Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus, spülen Sie ihn gründlich aus und füllen Sie ihn mit frischem Wasser.
- 10** Stellen Sie den Behälter auf die Maschine und drücken Sie eine der Tasten, um den Waschvorgang zu starten. Nach dem Waschvorgang wechselt die Maschine automatisch in den Standby-Modus.
- 11** Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus, spülen Sie ihn gründlich aus und füllen Sie ihn mit frischem Wasser.
- 12** Stellen Sie den Behälter auf die Maschine.
- 13** Öffnen und schließen Sie den Schieber zum Einsetzen der Kapsel, um die leere Kapsel zu entnehmen.

Die Maschine ist jetzt einsatzbereit.

Es ist möglich, aber nicht empfohlen, den Entkalkungsalarm manuell zurückzusetzen. Führen Sie die Schritte 3 und 4 aus. Halten Sie die Taste 1 gedrückt, während Sie die Maschine über den Hauptschalter einschalten. Warten Sie 5 Sekunden und lassen Sie die Taste 1 los. Die Maschine ist jetzt einsatzbereit.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

ES IST EIN PROBLEM AUFGETRETEN	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Die Maschine lässt sich nicht einschalten	> Die Maschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. > ON/OFF-Schalter in Stellung OFF.	> Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist. > Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf die Position OFF.
Der Schieber, der das Kapselanschubfach öffnet, erreicht nicht die geschlossene Position.	> Fach zum Sammeln gebrauchter Kapseln ist voll. > Kapsel falsch eingesetzt.	> Leeren Sie die Kapselschale. > Öffnen Sie den Schieber zum Einsetzen der Kapsel und setzen Sie die Kapsel richtig ein
Die Pumpe ist sehr laut.	> Es befindet sich kein Wasser im Behälter.	> Füllen Sie frisches Trinkwasser nach und wiederholen Sie die Befüllung des Hydraulikkreislaufs.
Die Maschine gibt keinen Kaffee aus.	> Keine Kapsel eingesetzt. > Die eingesetzte Kapsel ist keine Kapsel von Esse Sistema Espresso. > Betriebstemperatur nicht erreicht. > Kapselfachschieber offen. > Es befindet sich kein Wasser im Behälter.	> Kapsel einsetzen. > Setzen Sie die Esse Sistema Espresso-Kapsel ein. > Warten Sie, bis die entsprechende Temperatur erreicht ist. > Schließen Sie den Schieber zum Einsetzen der Kapsel. > Füllen Sie frisches Trinkwasser nach und wiederholen Sie die Befüllung des Hydraulikkreislaufs.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	> Die Tassen sind kalt.	> Heizen Sie die Espressotassen mit heißem Wasser vor oder verwenden Sie Kunststoffbecher.
Die Leuchte der Taste 1 blinkt gelb.	> Die Maschine muss entkalkt werden.	> Bitte Kaffemaschine entkalken.
Die Leuchte der Taste 2/3 blinkt blau.	> Es liegt eine Störung vor.	> Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Bei Fehlern, die nicht in der obigen Tabelle aufgeführt sind oder wenn die vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen nicht vollständig sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten finden Sie auf dem Typenschild auf der Unterseite der Maschine.

Zu verwendender Produkttyp:	Esse Sistema Espresso-Kapseln
Auswurf:	Automatischer Kapselauswurf
Abmessungen (B x H x T):	135 mm x 265 mm x 295 mm
Gewicht (ca.):	3,6 kg
Kapazität des Wasserbehälters:	1,0 l.
Kapazität des Kapselbehälters:	12 Kapseln
Kapazität der Auffangschale:	0,35 l.
Isolationsklasse:	Klasse I
Leistung:	Siehe Schild auf der Unterseite der Maschine.
Spannung:	Siehe Schild auf der Unterseite der Maschine.
Frequenz:	Siehe Schild auf der Unterseite der Maschine.

ENTSORGUNG

- Die Maschine darf nur von autorisiertem Personal außer Betrieb genommen werden. Der Druck des Hydraulikkreises muss vollständig abgesenkt werden, das Netzkabel getrennt und umweltbelastende Stoffe müssen rechtlich korrekt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern gemäß den geltenden Vorschriften.
- Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um Informationen zu den getrennten Sammelsystemen zu erhalten.
- Werfen Sie keine elektrischen Komponenten in die Umwelt, da sie Schadstoffe freisetzen und vom Grundwasser aufgenommen werden können, die Nahrungskette infizieren und Ihre Gesundheit schädigen können.
- Beim Austausch von Altgeräten durch neue ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das Altgerät zur kostenlosen Entsorgung zurückzunehmen.
- Bewahren Sie die Maschine außerhalb der Reichweite von Kindern oder nicht verantwortlichen Personen auf.
- Bringen Sie die Maschine zur Entsorgung zu einer autorisierten Stelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (*). Damit sollen Schäden an der Umwelt und Menschen vermieden werden. Weitere Informationen zum Thema Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder Ihrem Einzelhändler.
- Nicht in die Umwelt gelangen lassen.



(*)

Etikett, das an der Maschine zur Kennzeichnung der für den europäischen Markt bestimmten WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte angebracht ist.

KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG

Esse Caffè erklärt in eigener Verantwortung, dass die Kaffeemaschine des Typs S.12 den Anforderungen der geltenden Richtlinien zur CE-Kennzeichnung entspricht: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS).



NOTE - NOTE - NOTES - AUFZEICHNUNGEN





NOTE - NOTE - NOTES - AUFZEICHNUNGEN





ESPRESSO IN ITALY



ESSE CAFFÈ S.P.A.
VIA CARPANELLI 18/A - 40011
ANZOLA DELL'EMILIA (BO) - ITALY

WWW.ESSSECAFFE.COM